

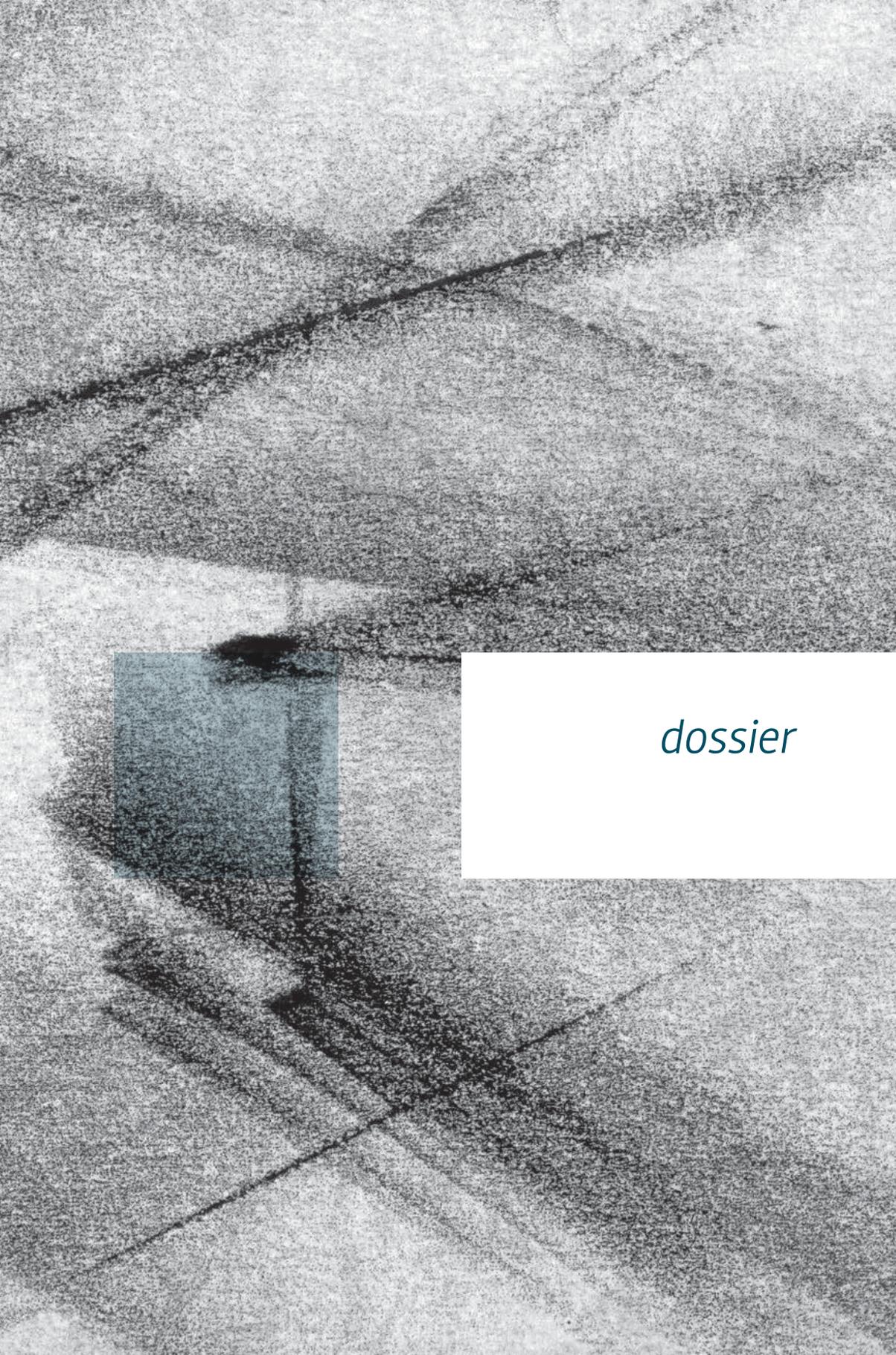


UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY

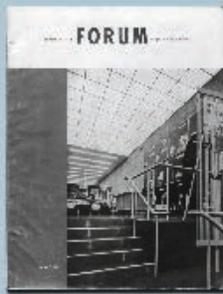
REVISTA DEL INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
FACULTAD DE ARQUITECTURA - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

VITRUVIA

AÑO 1 - NÚMERO 1 - OCTUBRE DE 2014
MONTEVIDEO - URUGUAY



dossier



La presente sección reproduce el artículo "Uruguay" publicado por Chloethiel Woodard Smith en la Architectural Forum de junio de 1948. La nota fue el cuarto y último episodio de una serie de artículos sobre América del Sur compilados por la revista y el producto más visible de la beca concedida por la Guggenheim Foundation a finales de 1944.



L. H. P. Photos—Hart Preston

Montevideo's up-to-date central business district



L. H. P. Photos—Hart Preston

... it is gridded by big parks, where trees were planted by hand.



A series of bright, modern resort towns is strung along the coast.

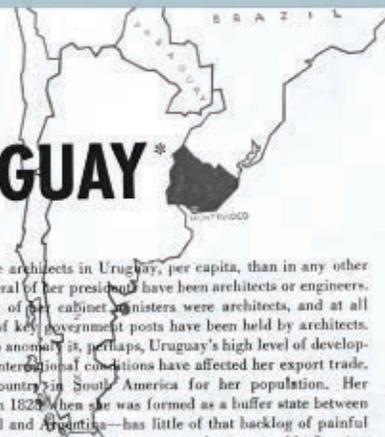


Uruguay leads South America in hydro-electric development... but her prime source of wealth is still the hill country ranches.



L. H. P. Photos—Hart Preston

URUGUAY*



There are said to be more architects in Uruguay, per capita, than in any other country in the world. Several of her presidents have been architects or engineers. At one time, the majority of her cabinet ministers were architects, and at all times a large percentage of key government posts have been held by architects. One reason underlying this anomaly is, perhaps, Uruguay's high level of development. Although shifting international conditions have affected her export trade, she is still the richest country in South America for her population. Her history—officially begun in 1828 when she was formed as a buffer state between the two great rivals, Brazil and Argentina—has little of that backlog of painful primitive beginnings common to most other nations in the new world. Starting out as nothing but a fortress on a hill called Montevideo, she had developed by the end of the Nineteenth Century into a small export center for hides, cattle and wool, the produce of transitory cattle-herding stations throughout the inland hills. (The national prototype of Uruguay is still the *Gaucha*). Montevideo is, even today, her only sizable city, containing over a third of the country's total population of 2,200,000. It is the capital, the port, the center of business, trade, all welfare offices, education and every other phase of Uruguayan national life. This geographical unity has undoubtedly simplified the evolution of Uruguay's advanced social program. The government owns and operates the port, banks, power plant, telephone system and the all-important A.N.C.A.P., a public agency which refines and sells all gasoline, oil and cement in the country. In terms of public service, Uruguay has the largest public hospital and finest program in South America; the greatest hydro-electric power station; and the best equipped and staffed city planning office. She has a sizable public housing program, a compulsory pension system, minimum wage legislation and excellent public schools. Even university training is entirely free, and her Schools of Architecture, Engineering and Urbanism are rated by many as the best and most influential on the Continent.

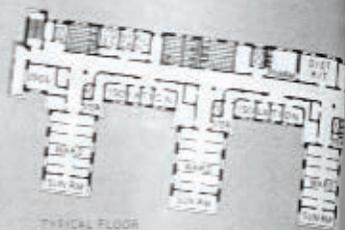
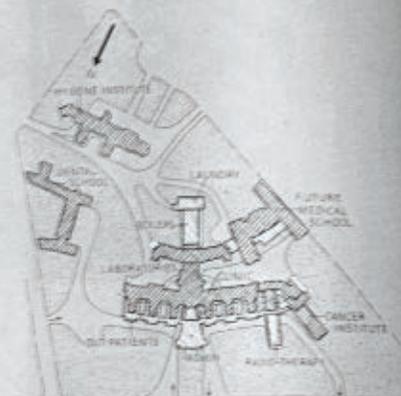
Most extensive and successful of Uruguay's planning projects has been the development of Montevideo's ocean fronts, a project which has paid large dividends by making the city a principal vacation resort for rich Argentinians. Since the turn of the century this once treeless stretch of coast has been planted with what are now extensive forests. A handsome ocean drive, or *rambla*, gives access to miles of uninterrupted public beach. Large modern hotels, built by the government, are spaced along the coast, as are the magnificent new university buildings.

To an outsider, the most amazing feature of Uruguay's progress is the fact that it was accomplished in a country so totally deficient in natural resources that its aboriginal Indians, the Guarani, could never progress past the Stone Age, while the Mayans and Aztecs, their neighbors, were developing high cultures. Uruguay has no metals, no fuel and almost no usable stone. Trees are very scarce and wood expensive. Native clay is of such poor quality that, until recent improvements in methods of firing, bricks crumbled after a very short time. Basic building materials are thus restricted to concrete, stucco and tile. In design terms, these limitations have led to an architecture of compression as opposed to one of tension, which presupposes the use of steel. Thus, much Uruguayan work, which might seem heavy to our eyes, is actually conforming to the demands of its material. To gain variety and emphasis within this rather inflexible compass is the problem which taxes the best efforts of Uruguay's architects today. Because money is still plentiful, a number avoid the struggle by relying on imported materials and styles—both Wright and Corbusier are popular. But an enthusiastic and farsighted group of architects is now working to express their esthetic theories without destroying the national character of their building.

* Fourth in a series of surveys of contemporary architecture in the countries of South America, the material in this issue was assembled by Chloethel Woodward Smith who, as Guggenheim Fellow in City Planning, toured South America for over a year.

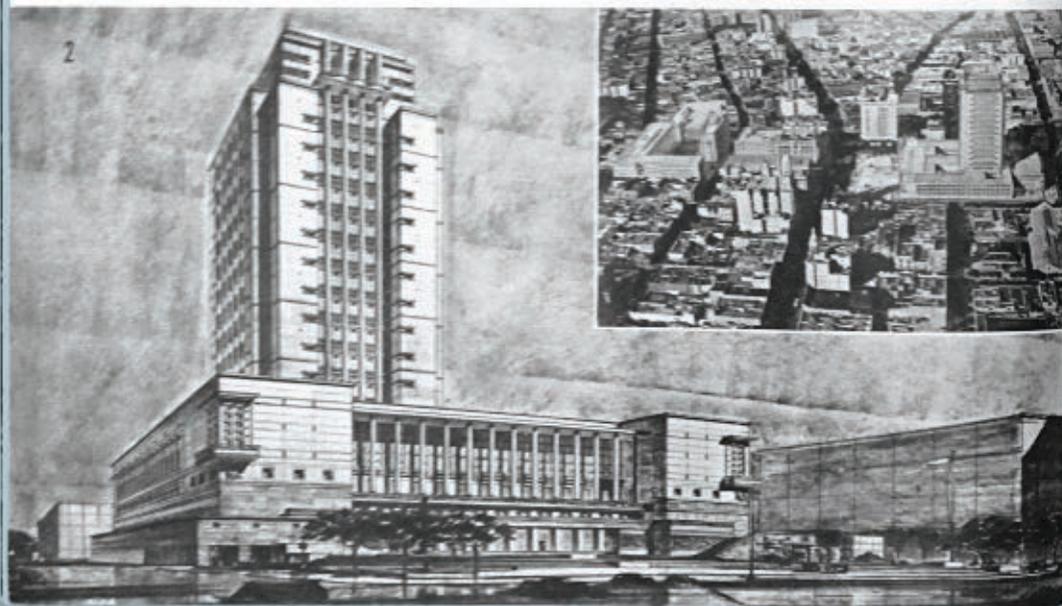


1

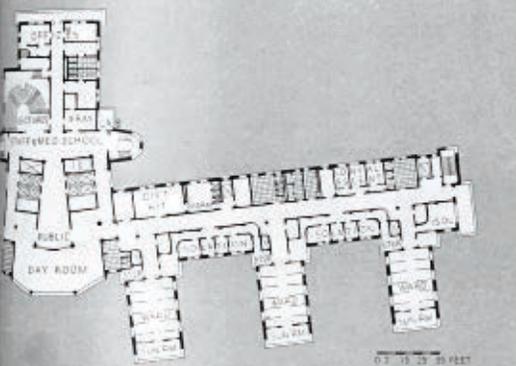


TYPICAL FLOOR

ONE OF THE WORLD'S LARGEST, THIS 138-BED HOSPITAL IS HEART OF A CENTRAL INSTITUTE FOR URUGUAY'S FREE MEDICAL SERVICE NOW COMPLETE (EXCEPT FOR CUT STONE FACING) AND DOORPHED. MONTEVIDEO'S NEW CITY HALL IS NUCLEUS OF PROPOSED CENTER



2



THE CENTER WILL INCLUDE SCHOOLS OF MEDICINE, DENTISTRY, HEALTH

TYPICAL OF RECENT PUBLIC BUILDINGS IS NEW SOCIAL SECURITY OFFICE



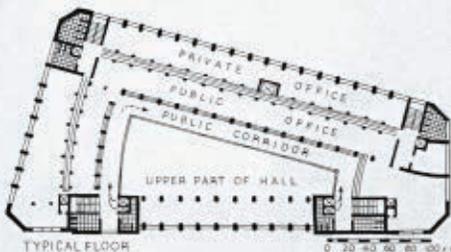
Social Services are broad, complete and well housed.

When it is remembered that Uruguay is one of the world's smallest nations, with a small population and no great natural resources, her accomplishments seem all the more remarkable. The three impressive buildings shown on these pages, which house some of her advanced social service agencies, are thus a very accurate index to both her architectural and social development. Every Uruguayan citizen is entitled to free medical and hospital service and the 18-story hospital in Montevideo (1) is a physical expression of this fact. The first of 13 units to be ultimately erected at the center, the hospital is a reinforced concrete structure whose 2,500 beds are placed in bays across the sunny (north) side of the building. Despite their understandable pride in the new building, which stands dramatically in the midst of a landscaped park, Uruguayans now feel that it represents too extreme a centralization of facilities—that perhaps smaller, decentralized units would have been better.

With one of the oldest and most effective planning boards in South America, Montevideo has been able to control her urban growth and famous seaside development to an enviable degree. One of the most ambitious schemes has long been for a new civic center—a plaza for the municipal building surrounded by theater, concert hall, art museum, shops and restaurants. The municipal building is now almost complete (2) and some of the other buildings may go through. But (Uruguay is not heaven) the rest of the project has run up against sharp opposition from the property owners involved and is now stalled—permanently, the architects fear.

The climate of Uruguay is very mild—from about 50 in winter to around 72 in summer—and this perhaps explains the sobriety of each modern work as the new home of the social security and pension administration (3). Without the heat and intense sunshine of tropical Brazil, there is no need for the ventilation and sun control devices so brilliantly exploited by the Brazilians (FONCM, Nov. '47).

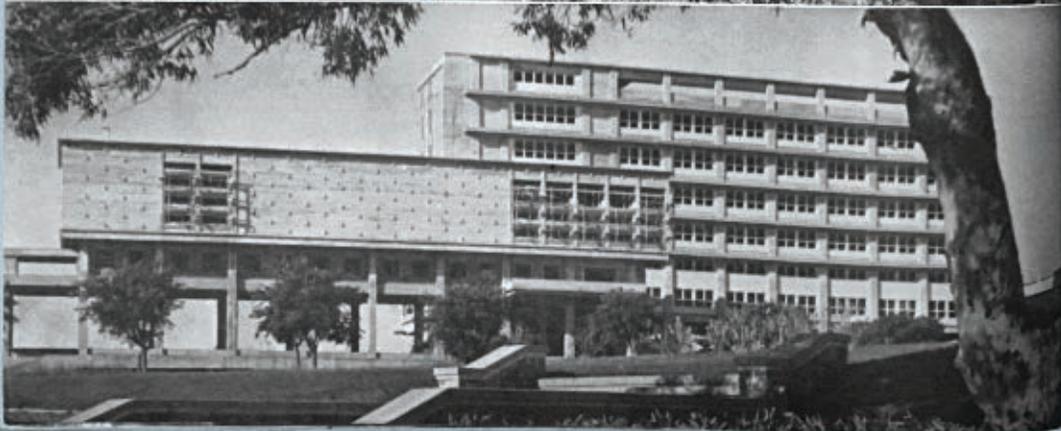
- 1. Medical Center, Montevideo: Carlos Sarraco, Architect.
- 2. City Hall, Montevideo: Mauricio Cravotto, Architect.
- 3. Social Security Building, Montevideo: Arbelesche & Canale, Architects.





IN THIS COUNTRY HOTEL, ARCHITECT VILAMAJO USED LOCAL CRAFTSMEN, LOCAL MATERIALS, IN EFFORT TO CAPTURE LOCAL IDIOM.

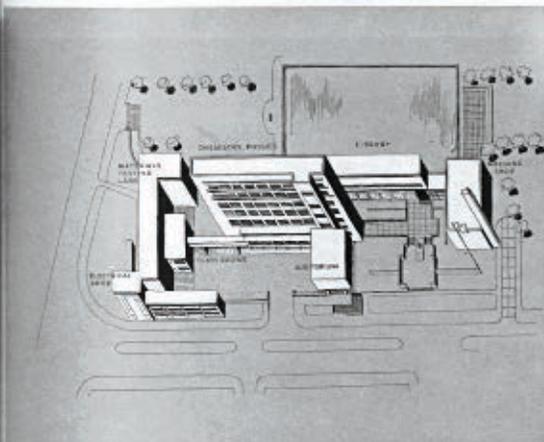
NEW HOME OF UNIVERSITY'S SCHOOL OF ENGINEERING, THIS STRUCTURE IS SET ON A SLOPING CAMPUS OVERLOOKING THE OCEAN.





THE DINING ROOM IS FRAMED OF SKINNED POLES, ROOFED WITH THATCH

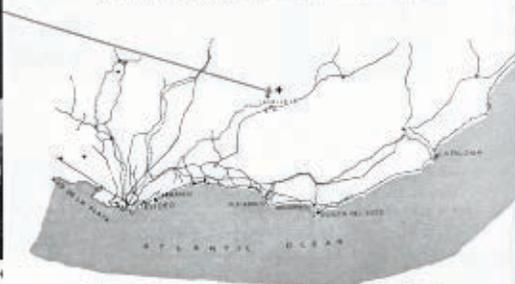
THE MULTISTORY CLASSROOM BLOCK IS FLANKED BY VARIOUS WORKSHOPS



Uruguay has good recreational and educational facilities.

Although Uruguay consists largely of treeless, rolling hill country, with a temperate climate and fine beaches as her only assets, she has developed an amazing network of resort and recreational areas. Some of these are strung like beads along the Atlantic Coast; others are scattered through the interior, usually at national parks. Besides offering a wide range of recreational facilities to her own citizens, these resorts have become the source of a tidy income from Argentine tourists.

Precedent making among inland hotels is El Ventorillo at Lavelleja (4) in the hills northeast of Montevideo.

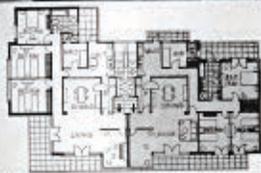
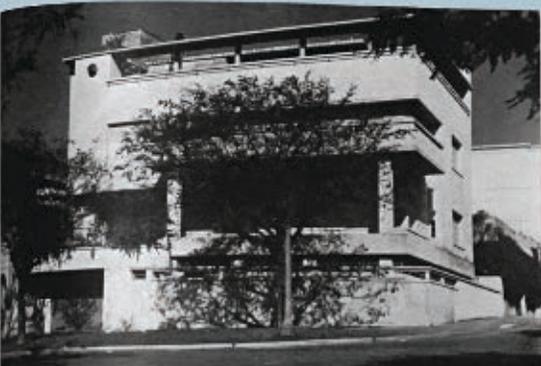


Designed by the late Julio Vilamajo, this charming project was one of his last. Here he was testing two of his pet theories: the need for a more decentralized development of the country; and the responsibility of her architects to develop a style which respected both her past history and present resources. At Lavelleja he employed local craftsmen and confined himself to local materials—stone, poles, thatch—in an effort to demonstrate that thoroughly contemporary solutions could be effected with both. The buildings shown are part of a larger projected group along the hillside. An artificial lake is being built in the valley below.

More than any other country below the Rio Grande, Uruguay—with her separation of church and State—has a free, progressive educational system. School attendance is compulsory and the literacy rate correspondingly high. Capstone of this system, of which Uruguayans are understandably proud, is the University of Montevideo. Shown here is the new home of the School of Engineering. Also designed by Vilamajo, the structure is entirely of reinforced concrete, with inverted beams to give a smooth ceiling. In his effort to achieve an honest expression of this structural solution, Vilamajo insisted that the concrete itself be exposed. He experimented with many variations in design—some of them so expensive that the clients winced. When the administration insisted in sheathing part of the first floor in cut stone, the architect resigned.

As a companion to the Engineering School, the University has also just completed a handsome new plant for the School of Architecture (not illustrated), designed by the architect Ramon Fresnedo.





Residential work reflects high living standards.

It is easy to assume, from her residential architecture, that Uruguay enjoys a climate which is cooler (politically as well as geographically) than many of her neighbors. This is substantially true. A small country with no substratum of primitive peoples or minority races, Uruguay is also largely free of those extravagant contrasts between wealth and poverty which mark her sister republics. Her typical middle class home looks very much like that of Denver or Indianapolis—and reflects about the same level of social and economic relations. Thus, in the newer residential districts, there are fewer of those high walls and barred windows so common across her borders (7, 9) though everyone "locks up" at night. By the same token there is a high percentage of single car garages. (The Uruguayans feel that they preceded the U.S.A. in the frank incorporation of the garage into the house proper. It often takes the form of a carport lined with ceramic tiles and forming a pleasant entrance to the rear garden). Much the same standards of comfort and utility run through the design of the many new apartment houses lining Montevideo's avenues.

Stylistically, Uruguay's current residential work reflects the fact that her architects are very much aware of what goes on in the rest of the world. There are the inevitable echoes of Corbusier (6) and Wright (7); but other, more indigenous, tendencies predominate and these are determined not only by climate and culture but also by the materials at hand. With all metals and most wood imported, the Uruguayan architect necessarily works within a reference frame of masonry construction. Another limitation he faces is the almost complete lack of standardization in building components—each element must be separately detailed. This condition led Vilamajo to experiment with prefabricated elements as long as 20 years ago. Today, many of the younger architects are working toward a standardization of basic building elements.

6. House in Montevideo: Raul Cabe Pirez and Ricardo Carrere, Architects. 7. House in Montevideo: Hector Vignale, Architect. 8. House in Carrasco: Duhalde, Garcia Selgas & Payson Reyes, Architects. 9. Two-family house: Goni, Salvo & Muracciole, Architects. 10. Prefabricated house in Montevideo: Julio Vilamajo, Architect. 11. Architect Mauricio Cussetto's own home and office. 12. Apartment in Montevideo: Julio Vilamajo, Architect. 13. Apartment in Montevideo: Goni, Salvo & Muracciole, Architects. 14. Apartment: de los Campos, Puente & Tournier, Architects.

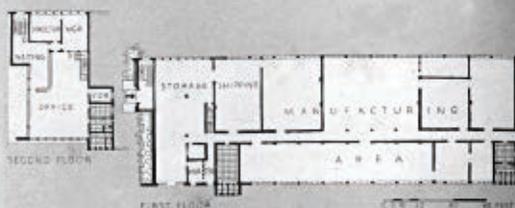
Commerce and Industry are efficiently housed in sturdy structures.

Few countries in the world offer better grazing than Uruguay and, in a very real sense, her whole economic structure is based on this fact. Cattle and sheep raising occupy the rural part of the population and the processing of meat, wool and hides for export occupies most of the rest. Lack of fuel has, until recent years, limited the development of other industries. However, the current development of the Rio Negro hydro-electric power complex (a sort of diminutive TVA) is beginning to bring new industry. And new, well-designed factories are being built to house it (15).

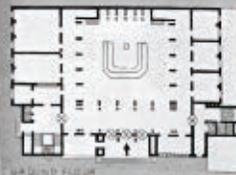
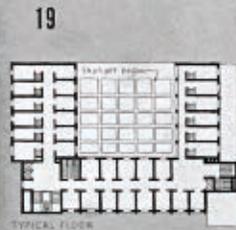
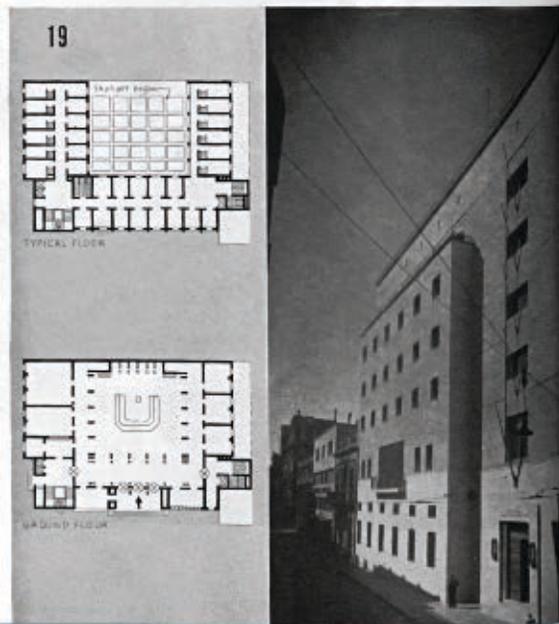
Most of this cattle-based commerce and industry is concentrated in the capital (there are no other cities of over 50,000) and leads to a top-heavy condition of which the planners are well aware. However, this concentration in Montevideo has given her shops a cosmopolitan quality. Thus one new food and wine shop, designed by Vilamajo (20) boasts not only egg-crate lighting in front but a small fountain in the rear which runs wine instead of water. The multi-story windowless department store for women (16) is quite up to American standards of luxury while the Montevideo Stock Exchange (19) looks quite as secure as any—and a lot less forbidding than most.

The Uruguayan architects—despite their prominence in government—have never succeeded in passing a national registration law (the engineers have). But, from the streets of Montevideo alone, it is clear that they have established an average level of architectural competence which, if sober, is certainly high.

15. Pharmaceutical factory: Luis García Pardo, Architect.
 16. Department store and (H) Sales room and offices: de los Campos, Puenzo & Tournier, Architects. Filling station at Carrasco: Rafael Lorenz, Architect. 19. Stock Exchange: Arbaleche & Canal, Architects. 20. Delicatessen and wine shop: Julio Vilamajo, Architect.

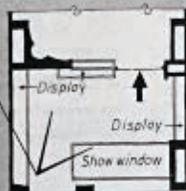


15



19

Photo Credits: 2—Foto Mendelsohn, 3—C. Corbelli, 4—del Rio Pallas, 5—G. A. Durand, 7—Foto Mendelsohn, 8—Foto Terborgh, 10—Foto Jaeger, 11—Foto Mendelsohn, Foto Torretti, 13—Foto Terborgh, 14—Foto Mendelsohn, 16—Foto Tocconci, 18—Foto Mendelsohn, 20—Foto Torretti, Foto Mendelsohn.



URUGUAY

Se dice que en Uruguay hay más arquitectos per cápita que en cualquier otro país del mundo. Varios de sus presidentes han sido arquitectos o ingenieros. Hace un tiempo, la mayoría de los ministros de su gabinete eran arquitectos y en todas las épocas un gran porcentaje de puestos clave de gobierno fueron ocupados por arquitectos. La razón subyacente de esta anomalía se debe, quizás, al alto nivel de desarrollo de Uruguay. Aunque sus exportaciones se han visto afectadas por las cambiantes condiciones internacionales, el país actualmente es aún el más rico de América del Sur en relación a su población. Su historia —que comenzó oficialmente en 1823 cuando se formó como un estado tapón situado entre dos grandes rivales, Brasil y Argentina— posee poca carga de comienzos primitivos dolorosos comunes en otras naciones del nuevo mundo. Habiendo comenzado como una fortaleza sobre un cerro llamado Montevideo, a fines del siglo XIX se desarrolló como un pequeño centro de exportación de cueros, ganado y lana producto de los lugares transitorios de ganado de pastoreo proveniente del interior del país. (El prototipo nacional de Uruguay es aún el gaucho). Aún hoy, Montevideo es la única gran ciudad del país y alberga a más de un tercio de la actual población del país, calculada en 2.200.000 habitantes. Es sede del parlamento, del puerto, del centro de negocios, del comercio, de todas las oficinas de asistencia social, de la educación y de todos los aspectos de la vida nacional de Uruguay. Esta unidad geográfica indudablemente ha simplificado el programa de evolución social avanzado de Uruguay. El

gobierno posee y opera el puerto, bancos, la planta energética, el sistema telefónico y la destacada ANCAP, un organismo público que refina y vende combustible, lubricantes y cemento en el país. En términos de servicios públicos, Uruguay tiene el mayor hospital público y el mejor programa en América del Sur, la mayor planta hidroeléctrica y la oficina de planeamiento mejor equipada y con el mejor personal de la ciudad. Cuenta con un importante programa público de viviendas, un sistema jubilatorio obligatorio, legislación para el salario mínimo y excelentes escuelas públicas. Inclusive la enseñanza universitaria es totalmente gratuita y las facultades de Arquitectura, Ingeniería y Urbanismo están calificadas por muchos como las mejores y más influyentes del continente.

La mayoría de los vastos y exitosos proyectos planificados de Uruguay ha estado constituida por el desarrollo del frente oceánico de Montevideo, lo cual ha brindado grandes dividendos al hacer de la ciudad el principal punto de vacaciones para los argentinos con alto poder adquisitivo. A partir del comienzo del siglo pasado, este tramo de costa carente de árboles fue plantado con lo que hoy en día son amplios montes. La atractiva rambla da acceso a millas de una extensísima playa pública. Grandes y modernos hoteles construidos por el gobierno se encuentran a lo largo de la costa como también los edificios de la nueva universidad.

Para el extranjero, la característica más llamativa del progreso en Uruguay es el hecho que esto se logró en un país totalmente deficiente en lo que respecta a recursos naturales donde sus aborígenes, los guaraníes, nunca dejaron la Edad de Piedra mientras

que los mayas y los aztecas, sus vecinos, desarrollaban culturas evolucionadas. Uruguay no tiene metales, combustible y casi ninguna piedra de utilidad. Los árboles son escasos y la madera es muy cara. La arcilla del país es de tan baja calidad que hasta que no se instauraron mejoras en el método de cocción, los ladrillos se desmoronaban luego de un corto tiempo. Los materiales básicos de construcción se restringen por lo tanto a hormigón, estuco y azulejos. En términos de diseño, las referidas limitaciones han llevado a una arquitectura de compresión opuesta a la de tensión, lo cual presupone el uso de acero. Así es que mucho del trabajo uruguayo, que podría parecer pesado a nuestros ojos, va de acuerdo con las necesidades de su material. Obtener variedad y énfasis dentro de este ámbito bastante inflexible es el problema que grava los mejores esfuerzos de los arquitectos de Uruguay hoy en día. Dado que el dinero es aún abundante, varios evitan esta lucha respaldándose en materiales y estilos importados —tanto Wright como Corbusier son populares—. Sin embargo, un grupo de arquitectos entusiastas y con visión de futuro trabaja actualmente expresando sus teorías estéticas sin destruir el carácter nacional de su construcción.

Los servicios sociales son amplios, completos y bien ubicados

Cuando recordamos que Uruguay es una de las naciones más pequeñas del mundo, con una población pequeña y sin grandes recursos naturales, sus logros resultan más que destacables. Los tres notables edificios que muestran estas tres páginas y que albergan a algunos de los

organismos de servicios sociales de avanzada constituyen el exponente exacto del desarrollo arquitectónico y del desarrollo social. Todo ciudadano uruguayo tiene derecho a la atención médica y hospitalaria gratuita y el hospital de 18 pisos en Montevideo es la expresión física del referido hecho. El hospital, la primera de las 11 unidades a ser erigidas en el centro, es una estructura de hormigón reforzado cuyas 2.500 camas están ubicadas en salientes a través del lado soleado [norte] del edificio. A pesar de su comprensible orgullo por el nuevo edificio que se encuentra de manera espectacular en el centro de un parque, los uruguayos sienten que representa una extrema concentración de instalaciones y que, quizás, pequeñas unidades descentralizadas hubiesen sido mejor.

Con una de las comisiones de planeamiento más antiguas y efectivas en América del Sur, Montevideo ha podido controlar su crecimiento urbano y el desarrollo costero de manera envidiable. Uno de los planes más ambiciosos ha sido un nuevo centro cívico —una plaza para el edificio municipal rodeada de teatro, sala de conciertos, museo de arte, tiendas y restaurantes—. El edificio municipal está casi completo y algunas de las otras edificaciones podrán llevarse a cabo. Sin embargo (Uruguay no es el cielo), el resto del proyecto se ha encontrado con la fuerte oposición de los propietarios involucrados y actualmente se encuentra estancado —los arquitectos temen que esto sea para siempre—.

El clima en Uruguay es moderado —en el entorno de los 10 grados en invierno a 22 grados en verano— y esto tal vez explique la sobriedad del trabajo moderno como el nuevo hogar de la administración de la seguridad social y de las jubilaciones. Sin el intenso calor

tropical reinante en Brasil, no existe la necesidad de dispositivos de ventilación y control del calor tan brillantemente explotados en dicho país (*Forum*, noviembre, 1947)

Uruguay posee buenas instalaciones recreativas y para la educación

Aunque en gran parte consiste en terreno ondulado sin árboles, con clima templado y agradables playas como sus únicos atributos, Uruguay ha desarrollado una asombrosa red de áreas de balnearios y recreativas. Algunas de ellas se encadenan como cuentas a lo largo de la costa atlántica mientras que otras se encuentran dispersas por el interior, generalmente en parques nacionales. Además de ofrecer un amplio espectro de instalaciones recreativas a sus propios habitantes, los referidos balnearios se han convertido en fuente de ingreso constante proveniente de turistas argentinos.

El Ventorrillo en Lavalleja, ubicado en las sierras al noroeste de Montevideo, constituye el precedente de los hoteles en el interior del país.

Diseñado por el fallecido Julio Vilamajó, este encantador proyecto fue uno de sus últimos trabajos. En él, estaba probando dos de sus teorías: la necesidad de un desarrollo más descentralizado en el país y la responsabilidad de sus arquitectos en desarrollar un estilo que respetara tanto su historia pasada como sus actuales recursos. En Lavalleja empleó a artesanos locales y se limitó a utilizar materiales locales —piedra, postes, paja— en un esfuerzo por demostrar que con ambas cosas podían obtenerse soluciones contemporáneas. Las construcciones que se mues-

tran son parte de un grupo mayor proyectado a lo largo de la ladera. Se está construyendo un lago artificial más abajo, en el valle.

Más que cualquier otro país por debajo de Río Grande, Uruguay —con su separación de Iglesia y Estado— tiene un sistema educacional libre y progresista. La asistencia a las escuelas es obligatoria y por consiguiente la tasa de alfabetización es alta. El remate de dicho sistema, del cual los uruguayos están con razón orgullosos, es la Universidad de Montevideo. Aquí se muestra la nueva sede de la Facultad de Ingeniería. También diseñada por Vilamajó, la estructura es en su totalidad de hormigón reforzado con vigas invertidas para obtener un techo liso. En su esfuerzo por lograr una expresión de esta solución estructural, Vilamajó insistió en que el hormigón mismo quedase expuesto. Experimentó con muchas variaciones en el diseño, algunas de ellas tan caras que los clientes se estremecían. Cuando la administración insistió en revestir parte del primer piso con piedra cortada el arquitecto renunció.

Acompañando a la Facultad de Ingeniería, la Universidad también ha completado un nuevo y hermoso edificio para la Facultad de Arquitectura (no se muestra), diseñada por el arquitecto Ramón Fresnedo.

La obra de residencias refleja altos estándares de vida

A partir de su arquitectura residencial, es fácil asumir que Uruguay goza de un clima más fresco (política y geográficamente) que muchos de sus países vecinos. Esto es verdad sustancialmente. Como país pequeño sin ningún sustrato de aborígenes o razas minorita-

rias, Uruguay está libre además de contrastes extravagantes entre riqueza y pobreza, algo que marca a sus repúblicas hermanas. El típico hogar de clase media se ve como el de Denver o el de Indianápolis —refleja casi el mismo nivel en las relaciones sociales y económicas—. De este modo, en los nuevos distritos residenciales, hay menos muros altos y ventanas con rejas, tan comunes en sus fronteras aunque todos se «encierran» en la noche. Por otra parte, hay un alto porcentaje de garajes para un solo auto. (Los uruguayos sienten que precedieron a los Estados Unidos en la franca incorporación del garaje a la casa. A menudo toma la forma de cochera alineada con azulejos de cerámica, formando una agradable entrada al jardín trasero). Muchos de los referidos estándares de confort y utilidad aparecen en el diseño de muchos de los apartamentos que se ubican a lo largo de las avenidas de Montevideo.

Estilísticamente, las obras residenciales actuales reflejan el hecho de que sus arquitectos son muy conscientes de lo que ocurre en el resto del mundo. Se ven los inevitables ecos de Corbusier y de Wright, pero predominan otras tendencias, más autóctonas, y son determinadas no solamente por el clima y la cultura sino también por los materiales con los que se cuenta. Dado que todos los metales y la mayor parte de la madera se importan, el arquitecto uruguayo necesariamente trabaja dentro del marco de referencia de la construcción de mampostería. Otra limitación con la que se enfrenta es la casi total falta de estandarización de los componentes de construcción —cada elemento debe ser detallado por separado—. Esta condición llevó a Vilamajó a experimentar

con elementos prefabricados hace ya veinte años. Hoy, muchos de los arquitectos más jóvenes trabajan hacia una estandarización de los elementos básicos de la construcción.

Comercio e industria eficientemente albergados en robustas construcciones

Pocos países en el mundo ofrecen mejores condiciones de pastoreo que Uruguay y, en un sentido muy real, la totalidad de la estructura económica se basa en ese hecho. La ganadería bovina y ovina emplea a la parte rural de la población y el procesamiento de la carne, la lana y los cueros para la exportación ocupa a la mayoría del resto. Hasta hace pocos años, la falta de combustible limitaba el desarrollo de otras industrias. Sin embargo, el actual desarrollo del complejo hidroeléctrico del Río Negro (un tipo diminuto de TVA) comienza a traer una nueva industria y se están construyendo fábricas bien diseñadas para albergarla.

La mayor parte de este comercio e industrias basados en la ganadería se concentra en la capital (no existen otras ciudades con una población con más de 50.000 habitantes) y esto conduce a una condición de peso de lo cual los planificadores son conscientes. Sin embargo, la referida concentración en Montevideo le ha proporcionado tiendas de calidad cosmopolita. Es así que un nuevo comercio de vinos y alimentos diseñado por Vilamajó luce no solamente iluminación difusa al frente sino también una fuente al fondo que en lugar de agua utiliza vino. La tienda por departamentos para damas, de varios pisos y sin ventanas, está casi a la altura de los estándares estadounidenses mientras que el

el edificio de la Bolsa de Montevideo se ve tan seguro como cualquiera de su tipo y menos imponente que la mayoría.

A pesar de su protagonismo en el gobierno, los arquitectos uruguayos no han tenido éxito en la aprobación de una ley de re-

gistro nacional (mientras que los ingenieros sí lo han logrado). No obstante, viendo las calles de Montevideo, queda claro que los arquitectos han establecido un nivel promedio de competencia arquitectónica que, aunque sobrio, es sin duda alto.

TERRA IGNOTA

Chloethiel Woodard Smith y Uruguay

EMILIO NISIVOCCIA

Chloethiel Woodard nació en 1910 en Pretoria, Illinois. Cursó estudios de grado en Arquitectura en la University of Oregon, egresó en 1932 y continuó su formación tomando cursos de maestría, un año más tarde, en la Washington University de Saint Louis. En la ciudad conocida como la Puerta del Oeste, Woodard fue alumna directa de Henry Wright, uno de los fundadores de la célebre Regional Planning Association of America (RPAA) junto a Clarence Stein y Lewis Mumford, entre otros. De Henry Wright, observa su biógrafa Catherine Zipf, Woodard incorporó la idea de una arquitectura capaz de reinventar comunidades combinando naturaleza con soluciones de vivienda estandarizadas —eficientes y repetitivas— aptas para ser desarrolladas en operaciones de escala y a costos razonables. Un Edén para cada periferia y a precios populares.¹

Una vez terminados los estudios de maestría Woodard marchó a Nueva York para trabajar en el despacho de Wright durante un par de años y luego pasar a desempeñarse como jefe de dibujantes en una de las secciones de la Federal Housing Authority, creada por Franklin Delano Roosevelt en los años de recesión, bajo la impronta ideológica de la RPAA. Trabajando para Henry Wright es bastante probable que Woodard participara en los últimos tramos de la construcción de Radburn en New Jersey, y de los Sunnyside Gardens en Nueva York, dos de los mejores ejemplos de *ciudad jardín* construidos en los años posteriores al

1. Catherine W. Zipf. *A Female Modernist in the Classical Capital: Chloethiel Woodard Smith and the Architecture of Southwest Washington, DC* (New Port, Rhode Island: The Cultural and Historic Preservation Program at Salve Regina University, 2008).

jueves negro. Además, Woodard seguramente vivió en directo el lanzamiento de *Rehousing Urban America*, del mismo Henry Wright: un manual y testamento intelectual que pasa revista de los elementos necesarios para la buena planificación de comunidades y la construcción de alojamientos, piezas vitales para la regeneración de las ciudades.

En esos años neoyorquinos de finales de la década de los treinta, Woodard conoció a Lewis Mumford y con ello acabó por completar su formación en la ideología progresista americana. Para ese entonces Mumford ya había publicado *Las décadas oscuras* (1931), un trabajo canónico en el que reivindica a la Escuela de Chicago y a Frank Lloyd Wright, poniendo al descubierto la existencia de un nexo profundo entre la ideología de la pradera y el trascendentalismo de Emerson que, obviamente, llegaba hasta el propio Mumford. En 1934 le toca el turno al monumental *Técnica y civilización*, en el que Mumford pasa revista con plena erudición a la historia de la técnica y pone al descubierto los desfases y desafíos de la civilización.²

En 1940 Chloethiel Woodard contrajo matrimonio con Bromley Smith, un diplomático de carrera que acabó siendo una pieza importante durante la crisis de los misiles en Cuba, cuando pasó a formar parte del National Security Council y, luego, en los años duros de Vietnam.³ En 1942 Smith fue destacado como tercero en la cadena de mando de la embajada en La Paz. Woodard viajó a la capital boliviana, donde ejerció como docente en la Universidad Mayor de San Andrés al menos por dos años.

Es muy probable que el primer contacto de Woodard Smith con Uruguay haya sido por intermedio de Guillermo Jones Odriozola. Jones obtuvo el Gran Premio de Arquitectura en 1939 con la ejecución de un inmenso *Palacio de la Confraternidad* encajado en una península marítima como prueba final. Sólo que en 1939 —y, peor aun, en 1940 y 1941— Europa había dejado de ser el destino apropiado para un viaje de estudios. En marzo de 1941 Jones presenta un programa alternativo en el que propone recorrer casi toda América desde Buenos Aires a Estados Unidos, atando en un mismo paquete las culturas precolombinas y el gigante americano. Jones cruzó el estuario del Plata ese mismo año junto a Alfredo de los Campos y el viaje continuó por el norte argentino, el altiplano y La Paz. Después fue la hora del

2. Se ha dicho que Woodard mantuvo correspondencia fluida con Mumford durante muchos años. En los fondos de la Penn Libraries (University of Pennsylvania Libraries) apenas figuran dos cartas suyas dirigidas a Lewis y Sophia Mumford y una a Lewis en solitario.

3. Además de los obituarios de rigor, existe una extensa entrevista a Bromley Smith dentro del programa de Oral History de la Lindon B. Johnson Presidential Library.

4. Walter Domingo, «Entrevista al arquitecto Guillermo Jones Odriozola sobre el Plan Regulador de Quito, Julio 25 de 1991, Punta del Este. Uruguay»: disponible en <http://es.scribd.com/doc/112321914/Entrevista-Original-a-Jones-Odriozola>

Cuzco, Machu Picchu y Lima. En la capital peruana los viajeros se separaron, De los Campos regresó a Uruguay y Jones Odriozola continuó rumbo a Guayaquil para acabar, unos meses más tarde, al frente del Plan Regulador de Quito.⁴

Cabe la posibilidad de que Jones Odriozola hubiese conocido a Mrs. Smith en su pasaje por La Paz, aunque también es probable que el primer encuentro haya sido en Quito. En 1945 Chloethiel Woodard Smith presentó un informe de poco más de 40 páginas al Consejo Municipal de Quito favorable a la propuesta del Plan Regulador.⁵ Ese mismo año, Woodard obtuvo una beca de la Fundación Guggenheim con el objetivo de estudiar las arquitecturas modernas de América del Sur; de ello son testimonio la serie de artículos publicados en la *Architectural Forum* a partir de 1946, incluido el que aquí se presenta.⁶

El nombre de Chloethiel Woodard Smith aparece con frecuencia en las cartas escritas por Julio Vilamajó a Guillermo Jones Odriozola publicadas en fragmentos por César Loustau en el monográfico de 1994.⁷ En la misiva que corresponde a setiembre de 1945 Vilamajó confesaba a su discípulo que la visita de «Mrs. Smith» a Montevideo «ha sido muy interesante para mí», y por lo visto también estimulante: «Con su media lengua española me ha dejado con ganas de estudiar ciertos puntos y, aunque ello no sea trascendente, me causará gran placer tener conciencia de cómo deben enfocarse». Por fortuna unas líneas más abajo don Julio nos deja algunas pistas que permiten imaginar el contenido de la conversación y, sobre todo, poner en claro cuáles son esos «ciertos puntos» iluminados durante el intercambio y «cómo» deben ser pensados.

De sus palabras se desprende que la entrevista giró en torno a «algunas cosas atingentes a la casa-habitación» —es decir, a la vivienda colectiva— sobre las que Woodard tenía buena experiencia producto de su trabajo americano y, en todo caso, aventajaba con luz al «maestro». Pero en el mismo párrafo Vilamajó gira sobre su propio eje para afirmar que la vivienda no es el tema sino el detonador y que el verdadero problema consiste en trascender «el ser físico del hombre», que se trata de acceder a un nuevo orden espiritual: algo que los latinos —agrega—

5. Chloethiel Woodard Smith, *Quito debe elegir: un plan regulador o una ciudad planificada: Informe al Consejo Municipal sobre el Plan Regulador de Quito* (Quito: Imprenta Municipal, 1945).

6. Según consta en la página oficial de la Guggenheim Foundation, Woodard «Appointed for a study of South American regional and city planning; tenure, twelve months from November 1, 1944». La serie completa de artículos publicados en *Forum* incluye: «Colombia and Venezuela» en noviembre de 1946, «Argentina» en febrero de 1947, «Brazil» en noviembre de 1947 y «Uruguay» en junio de 1948.

7. César Loustau, *Vida y obra de Julio Vilamajó* (Montevideo: Dos Puntos, 1994), 79 y ss.



FIGURA 1. CHLOETHIEL WOODARD SMITH JUNTO A LA MAQUETA DEL CAPITOL PARK EN SOUTHWEST WASHINGTON, DC (CIRCA 1960).

pueden «presentirlo» pero que «Mrs. Smith —concluye— no lo ve». Más allá del comentario «arielista», que por otra parte se repite a lo largo de toda la serie de misivas dirigidas a Jones Odriozola (y mucho más todavía en las últimas, cuando el discípulo viaja y se establece en Baltimore para realizar un tratamiento médico), quedan dos asuntos pendientes: el primero es esta vocación insistente por «re-encantar el mundo» de la posguerra apelando al espíritu latino, al «renacimiento de la magia», es decir, a la vieja mitología de Rodó que ahora se en-

causa en la necesidad de construir nuevos monumentos, nuevas síntesis espirituales; el segundo, que Chloethiel Woodard Smith, criada en el seno de la RPAA, debería ser una aliada natural en esta nueva cruzada por los «valores», aunque su estrategia fuera bien distinta.

En varios tramos de la misma correspondencia Vilamajó vuelve una y otra vez sobre el nombre de Lewis Mumford para contestar la «muerte del monumento»: «el monumento —dice— nos es necesario, Mumford habla de la muerte de los monumentos y, si esto fuera así, tendríamos que creer en la reencarnación: ellos volverán más perfectos, más cerca de Dios». Más adelante agrega que el alumno de Geddes debería «referirse a los malos monumentos» ya que el monumento surge cuando la arquitectura como morada de los hombres «llega al plano de las ideas» y por eso conquista la eternidad.⁸ Es obvio que Vilamajó se está refiriendo a un tramo de *La cultura de las ciudades*, traducido por Emecé de Buenos Aires en 1945, y también, que las diferencias conceptuales no pueden ser reducidas al simple enfrentamiento entre Próspero y Ariel. A fin de cuentas, la reivindicación vitalista y el culto al nomadismo, que están en la base del rechazo al monumento en Mumford, proceden en buena medida del trascendentalismo americano del siglo XIX, es decir, de una herencia romántica que abrevia en las mismas aguas de las que se nutre Vilamajó.

A fines de 1946 Vilamajó vuelve a escribir a Guillermo Jones, pero ahora con un sesgo diferente: «Usted me había hablado de presentarnos al concurso de la ONU [Organización de las Naciones Unidas]. En caso de que se llame para tal concurso, trataríamos de ver cómo podemos colaborar los tres: Vilamajó, Chloethiel Woodard-Smith, Jones [...] y presentarnos. Aunque en cuanto a este llamado soy más bien pesimista. El tema es muy interesante, siempre que la parte simbólica esté presente». Como es bien sabido, el concurso para la sede de la ONU jamás se realizó y en su lugar la organización decidió formar un equipo de trabajo internacional dirigido por Wallace Harrison aunque bajo la atenta mirada de Washington. En *A Workshop for Peace*, George A. Dudley —secretario de Harrison para la ocasión— publica una primera lista manuscrita en la que figuran los nombres de los posibles invitados a formar parte del equipo.⁹ El primero es Le Corbusier,

8. Loustau, *op. cit.*. Carta fechada en setiembre de 1945. El comentario se repite en otra misiva enviada a Baltimore en 1946.

9. George A. Dudley, *A Workshop for Peace. Designing the United Nations Headquarters* (New York: The MIT Press, 1994), 33.

el segundo Oscar Niemeyer y el séptimo Julio Vilamajó. Entre los veintiséis nombres de la lista, seis tienen marcado un rombo a la izquierda y una flecha a la derecha. Uno de ellos es Vilamajó. Gracias a Dudley también sabemos que Harrison consultó la lista primaria con personas de su confianza y, es probable, también del entorno de la Casa Blanca. Cómo llegó Vilamajó a esa lista y quién o quiénes tildaron su nombre dos veces es algo que desconocemos por completo. En cambio sí sabemos que cuando la lista tomó forma definitiva Chloethiel Woodard Smith telefoneó desde Washington a Jones Odriozola en Baltimore y le pidió «escribir inmediatamente a Don Vila para tratar de evitar el que rechazara tal designación...».¹⁰

El 18 de abril de 1947 Dudley anota en su bitácora que «the leading architect of Uruguay and one of the most admired in all South America, finally arrived...». Julio Vilamajó concurrió a la sesión número treinta del grupo de trabajo y se retiró a descansar a la mitad de la jornada, es decir, un rato antes de que el rechazo general a la enorme cúpula que coronaba la Sala de Asambleas en la propuesta de Markelius acabara por poner en aprietos cualquier pretensión simbólica demasiado obvia y, sobre todo, figurativa.

El domingo 20 de abril, Gertrude Samuels publicó una nota en *The New York Times* en la que destacaba el «violent dislike of building with symbolism» registrado el viernes. No obstante ello, Vilamajó volvió a la carga con la «parte simbólica» al referirse a las relaciones topológicas entre auditorio y conferenciante dentro de la Sala de Asambleas, y también a la hora de valorar la ubicación y las relaciones de jerarquía de los distintos componentes en los *headquarters*.¹¹ Sin embargo, a esa altura de las discusiones —y a esa altura de la agenda— el problema central ya pasaba por definir un partido de consenso que legitimara la estrategia de trabajo colaborativo defendida por Harrison y, a la vez, que el resultado de tantos consensos no fuera excesivamente lacónico por universal. En términos más prácticos e inmediatos, el problema consistía en hacerse con el aura metafísica destilada con soltura por Niemeyer y evitar que la derrota de Le Corbusier a manos del brasileño fuera demasiado visible.¹²

Un último dato parece necesario agregar en este recorrido panamericano. Antes habíamos tomado nota de los insistentes comentarios de Vilamajó contrarios a la muerte del monumento

10. Citado por: Juan Gustavo Scheps Grandal, *17 registros: Facultad de Ingeniería de Montevideo (1936-1938) de Julio Vilamajó, arquitecto* (Madrid: Tesis [Doctoral], ETS Arquitectura [UPM], 2008), 858.

11. Ver las intervenciones de Vilamajó en el registro de actas de Dudley y los comentarios acerca de la propuesta alternativa elaborada por Antoniades, Soilleux y Havlicek bajo liderazgo de Vilamajó. Dudley, op. cit., 210 y ss. y en especial 269 y ss.

12. Sobre el desarrollo y desenlace del proyecto para la ONU en Nueva York el citado libro de Dudley sigue siendo la mejor referencia.

proclamada por Lewis Mumford. Ahora bien, en aquellos pasajes de *El significado de las ciudades* el sociólogo, historiador y urbanista estadounidense oponía el monumento —en tanto que recuerdo u homenaje a las cosas idas o muertas— a la vida. No se trataba tanto de la muerte del significado como parecía interpretar Vilamajó sino más bien de su transmutación en hechos vivos y cotidianos y, con ello, en una arquitectura hecha de lugares y necesidades, fuera de todo formalismo y pretensión universal.

En su columna de *The New Yorker* del 11 de octubre de 1947, Mumford arremete contra el *International Style*, contra la glorificación de la mecánica, la estética puritana e impersonal; pero también contra la unilateralidad y el despotismo asumidos por algunos arquitectos frente a sus clientes. Es el caso de Wright. Frente a esto, sostiene, «it was time that some of our architects remembered the non-mechanical and non-formal elements in architecture, that they remembered what a building says as well as what it does. A house, as the Uruguayan architect Julio Vilamajó has put it, should be as personal as one's clothes and should fit the family life just as well».¹³

En el archivo Mumford de la University of Pennsylvania figura una carta de 1947 enviada por Julio Vilamajó que probablemente está llamada a formar parte de este puzzle. Si fuera del caso podría ayudar a construir nuevas preguntas y encontrar otras respuestas.

Fuente de las imágenes

1. *U.S. Library of Congress.*
Disponible en: <http://www.loc.gov/pictures/item/2011648083/>

13. «Ya era hora de que algunos de nuestros arquitectos se acordaran de los elementos no mecánicos y no formales de la arquitectura, que recordaran lo que un edificio dice, así como lo que hace. Una casa, tal como lo ha expresado el arquitecto uruguayo Julio Vilamajó, debería ser tan personal como la vestimenta que se lleva y debería adaptarse del mismo modo a la vida familiar». Lewis Mumford, «The Sky Line/Status Quo», *The New Yorker* (October 11, 1947): 107.